

ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE SOKAĞA ÇIKMA YASAĞINDAN MUAFİYET BELGESİ

En application des mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de covid-19
dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire.

Covid-19 virüsüne karşı savaşta sağlık alanında olağanüstü hal çerçevesinde genel önlemlerin uygulanması

Je soussigné(e)(Kişinin),

Mme/M.(Adı Soyadı) :

Né(e) le (Doğum tarihi) :

à (Doğum yeri):

Demeurant (İkametgâhı):

certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) autorisé en application des mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire (1) :

(Sokağa çıkış yasağını delme nedenimin, Covid-19 virüsüne karşı savaş için olağanüstü sağlık hali çerçevesinde izin verilen aşağıdaki nedenlerden biriyle ilgili olduğunu onaylıyorum(kutuyu işaretleyiniz) :

Déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle ou un établissement d'enseignement ou de formation, déplacements professionnels ne pouvant être différés (2), déplacements pour un concours ou un examen.

(İş yerine, eğitim veya öğretim kurumuna, sınava ya da yarışmaya gitmek için yahut ertelenemeyen profesyonel bir seyahat nedeniyle sokağa çıkma yasağının delinmesi)

Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle, des achats de première nécessité³ dans des établissements dont les activités demeurent autorisées (3), le retrait de commande et les livraisons à domicile.

(Yetkili kuruluşlardan mesleki faaliyet için gerekli malzeme alımı ve birincil ihtiyaçların giderilmesi için alışveriş yapma nedeniyle sokağa çıkma (evden sipariş verilmesi tavsiye edilir))

Consultations, examens et soins ne pouvant être ni assurés à distance ni différés et l'achat de médicaments.

(Sağlık sorunu nedeniyle sokağa çıkma; ilaç tedariği, danışmanların ve bakımın uzaktan sağlanamaması ve ertelenememesi nedeniyle.)

Déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables et précaires ou la garde d'enfants.

(Ciddi aile yardımları, savunmasız bireylere yardım veya çocuk bakımı nedeniyle sokağa çıkma)

Déplacement des personnes en situation de handicap et leur accompagnant.

(Engelli bireylerin ve refakatçilerinin sokağa çıkması)

Déplacements brefs, dans la limite d'une heure quotidienne et dans un rayon maximal d'un kilomètre autour du domicile, liés soit à l'activité physique individuelle des personnes, à l'exclusion de toute pratique sportive collective et de toute proximité avec d'autres personnes, soit à la promenade avec les seules personnes regroupées dans un même domicile, soit aux besoins des animaux de compagnie.

(Kısa süreli sokağa çıkma; Toplu spor aktiviteleri hariç (sadece ev ahaliyle yapılabilir diğer insanlarla iletişim içinde olmamak gerekli); evcil hayvanların ihtiyaçları, bireysel fiziksel aktivitelere bağlı evin yakınında, kısa aktiviteleri içerir. Bu aktiviteler ev çevresindeki 1 kilometrelik yarıçap alanında yapmalılardır ve günlük bir saat ile sınırlıdır.)

Convocation judiciaire ou administrative et pour se rendre dans un service public

(Hukuki ya da idari çağrılar ve bir kamu hizmetine katılma nedeniyle.)

Participation à des missions d'intérêt général sur demande de l'autorité administrative

(İdari makamların isteği üzerine genel menfaatlerin korunması için görev yerine getirme)

Déplacement pour chercher les enfants à l'école et à l'occasion de leurs activités périscolaires

(Çocukları okuldan ve ders dışı etkinliklerinde alma sırasında sokağa çıkma)

Fait à (Yer) :

Le (Tarih) :

à (Saat) :

(Date et heure de début de sortie à mentionner obligatoirement) (çıkış tarihinin ve saatinin belirtilmesi zorunludur)

Signature (İmza):

- 1. Les personnes souhaitant bénéficier de l'une de ces exceptions doivent se munir s'il y a lieu, lors de leurs déplacements hors de leur domicile, d'un document leur permettant de justifier que le déplacement considéré entre dans le champ de l'une de ces exceptions.**
(Bu istisnalardan birinden yararlanmak isteyen kişiler, gerekli durumda, evlerinin çıktıklarında, söz konusu seyahatin bir kapsamına girdiğini ispat eden bir belge getirmelidir.)
- 2. A utiliser par les travailleurs non-salariés, lorsqu'ils ne peuvent disposer d'un justificatif de déplacement établi par leur employeur.**
(İşverenlerden verilen belge olmaması durumundaki, serbest işçiler tarafından kullanılmalıdır)
- 3. Y compris les acquisitions à titre gratuit (distribution de denrées alimentaires...) et les déplacements liés à la perception de prestations sociales et au retrait d'espèces.**
(Bedava dağıtımlar (gıda maddelerinin dağıtımı vb.), sosyal yardımların alınması ve nakit çekilmesine ilişkin dışarı çıkma dahildir.)